民団宮城

第 43－2 号．2019．5 月末

在日本大韓民国民団宮城県地方本部
〒980-0014　仙台市青葉区本町１丁目５番３４号（TEL: 263-6961）
電子ﾒｰﾙ ID　mindan@themis.ocn.ne.jp　http://www.mindan-miyagi.org/
発行人　団長　　金　政郁

宮城県地方本部　新人事通知

宮城県地方本部第 43 回定期地方大会(2019 年 3 月 23 日)にて三機関長が改選されました。新人事に関し下記の通り公示をさせて頂きました。これからの 3 年間、関係各位の皆様の温かいご指導ご鞭撻をよろしくお願い申し上げます。

【諮問機関】
常任顧問：鄭 圭泰　　李 根茁
顧　　問：権 富子　　呉 炳泰
【議決機関】
議　　長：李 京子　　副議長：禹 昌守　李 哲根
【監察機関】
監察委員長：田 炳樽　委　員：田 守廣　金 孝志
【執行機関】
団　　長：金 政郁
副 団　長：尹 源一　　韓 成洙　金 富貴
事 務 局 長：姜 恵美子　　事務副局長：孫 龍雨
総 務 部 長：孫 暢康　　総務副部長：孔 美貞　孫 龍雨(兼)
組 織 部 長：姜 恵美子(兼) 組織副部長：尹 碩賢　金 章哲
生 活 部 長：金 京熹　　生活副部長：鄭 相玗　張 恩敬
文 教 部 長：申 孝燮　　文教副部長：金 亜貴　李 善姫
【特別委員会】
財政委員長：曺 正煥

第 1 回三機関任員・執行委員合同会議 新体制スタート

5 月 27 日(月)韓国会館 4F にて「第 1 回三機関任員・執行委員合同会議」を開き新執行部 21 名が出席。新執行部の顔合わせ、行事予定確認、各議題に関し意見を交換。金 政郁団長は「在日同胞の一体となり力を合わせ、民団の役員としてこれからの 3 年間よろしくお願いします」と挨拶。終了後は懇親会が開かれ執行部関係者含め 23 名が出席した。

まずはお電話下さい！「みんだん生活相談センターみやぎ」

民団宮城県本部は同胞生活に密着した切実な問題（税務・法律・相続・戸籍整理等）の解決に対応するため生活相談センターを開設しています。団員の皆様の悩みや相談をお受けしております。今後もご遠慮なくご相談下さい。

みんだん生活相談センター相談員
宅地建物取引士　金 孝博氏
日本語講師　朴 一美氏
行政書士　金 東暎氏
一級建築士　禹 昌守氏
ｹｱﾏﾈｰｼﾞｬｰ　張 恩敬氏

6 月相談日★3(月)・10(月)・17(月)・24(月)
お問合せ　電話　문의전화　022-263-6961

2019 第 3 回韓日交流会のご案内

韓国文化に触れる機会になりますよう更なる韓日友好増進となる有意義で楽しいひとときを韓国会館でお過ごしいただきますよう皆様の御来場を心よりお待ちしております。

日　時：2019 年 6 月 22 日（土）
内　容：10：00～10：30　受付　10：45～11：45　講演会
　　11：45～13：30　オモニ食堂
場　所：韓国会館 6F 大ホール参加費：無料(先着 200 名)
後　援：在外同胞財団・駐仙台大韓民国総領事館・
　　仙台韓国教育院・宮城県日韓親善協会
申　込：6/16（日）まで fax 又メール

講演会　　料理研究家ファンインソン
いんくんが伝える「韓国の魅力」

可愛すぎる男性料理研究家ファンインソン
ﾌﾟﾛﾌｨｰﾙ：1991 年 10/8 生まれ/韓国出身
2014 年より日本在住/韓日国際結婚
主なテレビ出演・活躍
2018 年 5 月「嵐にしやがれ」出演
2018 年 7 月初料理本写真集出版
2018 年 8 月「踊るさんま御殿」出演
2018 年 9 月「ﾀﾞｳﾝﾀｳﾝﾃﾞﾗｯｸｽ」出演など

2019 年度「第 2 回日韓親善フェスティバル」ご協賛のお願い

去年行われました第 1 回日韓親善ﾌｪｽﾃｨﾊﾞﾙが成功裏に終わり今年も 9 月 28 日（土）～29（日）に第 2 回日韓親善ﾌｪｽﾃｨﾊﾞﾙが予定されております。当ｲﾍﾞﾝﾄは、仙台市民に対し韓国の食や歴史・文化を実際に体験していただく事でｱﾋﾟｰﾙし、広く知ってもらう事により両国間の交流を深め、合わせて東北全体を観光産業にとっても非常に重要な路線である仙台～ｿｳﾙ便の利用促進に繋げる事を目的としております。今後も継続して両国間の交流を盛り上げることのできるｲﾍﾞﾝﾄとすることを目指して、鋭意準備を進めております。つきましては、出費多端の折、誠に恐縮に存じますが本行事の趣旨を御汲み取りいただき特段のご高配を賜りますよう切にお願い申し上げます。

主　催：宮城県日韓親善協会
共　催：在日本大韓民国民団宮城県地方本部
お問い合わせ：宮城県日韓親善協会事務局 TEL 022-265-8127

お願い協賛金額 1 口：10,000 円也（何口でも大歓迎）
振込先：七十七銀行本店　普通預金　NO. 0128481
宮城県日韓親善協会　代表　今野　薫

≪在日同胞・新定住者・韓国人留学生の皆様の為の求人・求職の御案内≫

求職の皆様！
仕事を探している同胞の皆さん！経験、年齢、男女、勤務日数など心配しなくて大丈夫です。遠慮なく民団に相談下さい。皆さんの為に民団は頑張ります。相談にお金はかかりません！

求人の皆様！
社員・パート・アルバイトなど求人をしている会社の皆様！仕事を求めている韓国系の人が多数います。色々なタイプ（能力、勤務時間など）の人材を職場の状況に合わせ、採用を是非検討をお願い致します。費用は一切かかりません！

求人情報のご案内（民団新聞を見たとおっしゃって下さい）
★ 株式会社タナカコーポレーション　作業員募集中　TEL022-706-4058
★ 一般社団法人 COM'S（障害者の為の就労支援事業所）
　利用者募集中　TEL022-766-9373
★ 介護老人保健施設ジュイールクラブ
　職種：介護職員　TEL：0229-22-1001　FAX 0229-22-5151
★ 社会福祉法人友徳会特別養護老人ﾎｰﾑ万葉の里
　職種：介護職員　TEL：022-347-2255　FAX 022-347-2257

★次世代オリニ特集★　≪2019 年度 5 月ハングル学校宮城≫

5 月のハングル学校は 5 月 11 日・18 日・25 日計 3 回の開催となりました。まずは KPOP。今年は親子で KPOP に挑戦です。親が一緒にダンスをすることでこどもが大喜び。意外に！（笑）アッパ・オンマの挑戦はオリニ達のやる気と会場を和らげる雰囲気に繋がるようです。今年の KPOP 発表は親子コラボになるよう期待します。各自目標をもちながら上達を目指すクラスは公文のような少人数制をとりながら幼稚部から高校生まで熱心に先生方のご指導とボランティアの先生のもと丁寧にオリニ達を対応しています。是非、見学にいらして下さい。まずは民団にご連絡を 022-263-6961

k-pop では親子で頑張りました

韓国語授業の様子

プクチュムの練習

テコンドーの練習

東北地方協議会主催・秋田民団主管
2019 年度オリニ林間学校参加者募集

今年の夏は東北の各県の在日同胞の仲間と一緒に 2 泊 3 日で楽しい思い出を作りませんか？

日　　時：2019 年 7 月 29 日（月）～7 月 31 日（水）
場　　所：田沢湖自然キャンプ場　　電話 0180-43-2990
　　秋田県仙北市田沢湖田沢字春山 152
参加対象：韓国にルーツをもつ在日同胞（小学生～高校生）
参 加 費：無料　電話：022-263-6961　fax：022-222-4707

≪婦人会たより（孫　美子会長）≫
問合せ・申込　婦人会(民団事務局内　電話 022-263-6961)

≪第 7 回宮城韓国婦人会ゴルフコンペのご案内≫

新緑が眩しい季節となりました。さて第 7 回目となります婦人会主催のゴルフコンペを下記の通り開催いたします。例年同様豪華な商品をたくさん用意いたしました。どうぞ多くの参加をお待ちしております。

日　時:　6 月 17 日　月曜日　8：45　スタート（8：20 集合）
場　所:　大崎カントリークラブ
　　大崎市三本木伊場野字中の坊３
参加費：　3000 円　　プレー費：5800 円＋食事代
連絡先：　022－263－6961（民団）　　6 月 10 日締切

≪婦人会大研修会開催のご案内≫

日　時：2019 年 6 月 11 日（火）～　13 日（木）　2 泊 3 日
場　所：秋田県仙北市田沢湖高原温泉
　　プラザホテル山麓荘　　☎　0187－46－2131
集　合：6 月 11 日（火）多賀城の洋服の青山前 9 時出発
　　民団宮城 1 階玄関前 9 時 30 分出発　長者原 10：30 分
　　金城 P　10：50 分　（持参品：韓服・筆記用具等）

≪料理教室追加募集のご案内（定員 15 名）≫

料理教室のお申込みの皆様、誠にありがとうございました。5 月 23 日付けの料理教室お申込み人数をご案内致しますのでこれからお申し込みを考えてる方々は是非ご覧になってこの機会にお申し込みの方よろしくお願い致します。

6/27(木)李京子議長（現在 6 名　10/23(水)李香星様　（現在 11 名）
8/26(月)金正裕様　（現在 9 名　11/28(木)孫美子会長（現在 2 名）
9/24(火)李由美様　（現在 6 名　12/6(金)李京子議長　（現在 9 名）

2019 年度ハングル学校宮城のご案内

日　時：2019 年 4 月～2020 年 2 月迄
時間割：13：00-14：20　K-POP ダンス教室
　　14：30-15：25　各クラス勉強
　　15：25-15：50　全体授業・おやつタイム
　　16：00-17：00　ｻｰｸﾙ活動【ﾃｺﾝﾄﾞｰ、プクチュム】
　　18：00-19：00　ｻｰｸﾙ活動【ﾌｯﾄｻﾙ】
場所：韓国会館　参加費用：無料　申込：年中募集中
対象：韓国にルーツがある（日本国籍含む幼児～高校生まで）
※親子見学随時受付ます。
電話：022-263-6961　FAX　：022-222-4707

7 回	8 回	9 回	10 回	11 回	12 回	13 回
6/8	6/15	6/22	8/24	8/31	9/14	9/21
14 回	**15 回**	**16 回**	**17 回**	**18 回**	**19 回**	**20 回**
9/28	10/5	10/12	11/2	11/9	11/16	12/7

≪2019 オリニサッカー教室参加者募集≫

オリニサッカー教室の様子

5 月 11 日（土）ワッセ仙台で行われたサッカー教室には 13 名のオリニが参加し練習を行いました。

サッカー通じオリニの絆を深めませんか？
対象：韓国にルーツがある(日本国籍含む)小・中学生男女
監督：尹 源一　　場所：ワッセ仙台(青葉区黒松)　費用：無料
次回は　6 月 15 日（土）開催予定

2019 年度公益財団法人韓国教育財団奨学生募集案内

1. 募集要項・応募資格【期間：4/29(月)～6/18(火)】
2. 提出書類：各所定様式は韓国教育財団ﾎｰﾑﾍﾟｰｼﾞから
　　ﾀﾞｳﾝﾛｰﾄﾞ(http://www.kref.or.jp)

TEL:03-5419-9171　Email:choi2006@kref.or.jp

区分	募集人数	年間支給額	支給期間	返済義務
高校生	30 名	120,000 円	1 年間	なし
大学生	62 名	500,000 円		
大学院生	6 名	1,000,00 円		

≪青年会たより（黄 支保青年会長）≫

アンニョンハセヨ！会長の黄支保です。9/20(金)～23(月)に全国の青年を対象とした故郷訪問が開催されます。開催されるにあたって 4/30(火)に第 1 回勉強会及び留学生を交えた懇親会を行いました。個々のルーツを探り・考え、同胞同士で共有し合い、そこから自身で何かに気付くきっかけや発見、学びに繋げることを目的に、故郷訪問前の心の準備として開催しました。アンケート記入後、参加者毎に自分のルーツや日本に在住したきっかけ等を話し、歴史背景と共に認識を深めながら進めていきました。中には同じ故郷である青年もおり、互いに驚きと嬉しさを共有していました。参加者からは、「自分が思っているよりルーツについての知識がうる覚えだったので、もう一度知識を深めるきっかけとなれた」、「友達が増えて嬉しかった」、「韓国についてだけでなく個々でも話ができて楽しかった。もっと韓国について知りたくなりました」など感想がありました。終了後、韓国留学生を交えた懇親会も行い、互いのルーツや現代社会の話題にふれながら交流を深め大成功に終わりました。これを機に、自身を見つめる良いきっかけになればと思います。
＜お知らせ＞　6/22(土)10：00～の韓日交流会後、第 2 回勉強会及び懇親会を予定しています。故郷訪問に関しても 7/26 まで随時受付中です！気になられた方は下記連絡先までお気軽にお知らせください♪お待ちしてます！
（宮城青年会：miyagi.seinenkai@gmail.com）

237 期在日同胞リーダー育成スクール開催

真剣な表情で講義を聞く参加者の方

5 月 18 日（土）から中央主催第 237 期在日同胞リーダー育成スクールに全国から 34 名の幹部より李 京子議長と姜 恵美子事務局長が参加した。内容は新民団精神啓発、組織論理、組織実務について 1 泊 2 日休む暇なく研修にいそしみ、全国の幹部の交流と友情が生まれた研修会だった。参加した李京子議長は【宮城に戻り団員の皆様のお役に立てるように尽力していきます。今回の研修は同じ立場の幹部が全国から集い女性も民団に活躍していることに目から鱗でもあり励みになりました。東京での参加は緊張感もあり全国の皆さん世代を越えての交流は素晴らしい研修です。役員としての自覚に目覚める研修に宮城の新役員の皆様にも是非秋のリーダースクールを受けて頂きますようご案内していきます】と感想を述べた。

第 237 期在日同胞リーダー育成スクール参加者

事務局だより

6 月の民団行事予定

1-2 日(土ー日)	次世代プロジェクトセミナー in 山形	山形テルサ
7 日(金)	韓日文化講座 ｶﾗｵｹ教室	韓国会館 5 階 16：00
8 日(土)	ハングル学校宮城	韓国会館 6 階 13：00
11 日(火)	韓日文化講座 舞踊教室	韓国会館 6 階 14：00
14 日(金)	韓日文化講座 ﾁｬﾝｺﾞ教室	韓国会館 6 階 12：30
15 日(土)	ハングル学校宮城	韓国会館 6 階 13：00
21 日(金)	韓日文化講座 ｶﾗｵｹ教室	韓国会館 5 階 16：00
22 日(土)	第 3 回韓日交流会	韓国会館 6 階 10：30
	ハングル学校宮城	韓国会館 6 階 13：00
27 日(木)	韓日文化講座 料理教室	韓国会館 5 階 10：00

5 月の民団行事報告

7 日(火) 仙南支部例会
10 日(金) 韓日文化講座 チャンゴ教室／カラオケ教室
11 日(土) ハングル学校宮城 12-15 日 仙北支部母国訪問
14 日(火) 韓日文化講座 舞踊教室
17 日(金) 韓日文化講座 カラオケ教室
18 日(土) ハングル学校宮城 20-22 日 敬老旅行
25 日(土) ハングル学校宮城
27 日(月) 第 1 回三機関長任員及び執行委員合同会議
29 日(水) 東北地方協議会／韓日文化講座 料理教室

宮城県日韓親善協会定時総会開催

李 京子議長の挨拶

朴 容民総領事

5月13日（月）宮城県日韓親善協会定時総会が仙台商工会議所で開催され韓日関係者30名が出席。鎌田 宏宮城県日韓親善協会会長より「日韓の相互理解と信頼を深め相互経済、文化の交流を目的に前期はワーキンググループを立ち上げ第1回日韓親善フェエスティバルを開催し成功裡に終えることができた。今後も韓日親善のためにご理解とご協力をお願いします」と挨拶があった。朴 容民駐仙台大韓民国総領事より祝辞後、議題は全て満場一致で承認された。懇親会場では李 京子宮城県日韓親善協会副会長（民団議長）が「今年9月に開催する第2回宮城県日韓親善協会フェステイバルは皆様のお力添えを頂き大成功に導いてまいりましょう」と乾杯の挨拶があり、会場は和気あいあいとした雰囲気に包まれ出席者は情報共有をしながら今後の更なる草の根の韓日交流を約束した。

第 29 回仙台国際ハーフマラソン大会国際姉妹都市等交流会

写真左から柳 昌秀副総領事/金政郁民団宮城団長/朴 容民総領事/李 元烈仙台韓国教育院長

5月12日（日）第29回仙台国際ハーフマラソン大会国際姉妹都市等交流会が開催された。7ヵ国8市の参加選手団との国際交流の場となっており、仙台市姉妹都市になっている韓国の光州市より男女2人の選手が参加。激励を送る和やかな雰囲気の交流会となった。

仙台韓国教育院主催 同胞向けサランバン（韓国語・韓国文化）教室開講

5/14 李 元烈院長による講義

李 元烈院長が仙台に赴任してから3年目にあたる今年、同胞向けサランバンに参加してみた。少数人数ではあるが笑い声が絶えず、基本は日本語での授業だが院長からは多くの韓国語や韓国の情報が次から次へと繰り出してくる。受講生との掛け合いもなかなか面白い。院長は「気軽に同胞の方が集える時間にしていきたい」との思いで「サランバン」と名付けた。5/14の初授業では韓国名歌曲「麦畑보리밭」の楽譜を使っての授業であった。韓国では3本の指にはいる名歌曲で1950年代に作曲され1970年代に流行したようだ。戦後の時代背景などを想像しながら韓国語の歌詞の意味をかみしめながら一緒に同胞と歌う時間は懐かしい至福の時間と感じた。少しは年代が若い私もかなり楽しめる時間です。男性女性問わず気軽に参加下さい。（記事：姜）

訃 報

紙面を通じ故人に対し心よりご冥福をお祈り申し上げます

故人 金 慶垣 様 4 月 22 日 永眠（享年 64 歳 金家 仙台市）
故人 許 重道 様（顧問）4 月 30 日 永眠（享年 84 歳 小山家 仙台市）
故人 成 耆命 様 5 月18日 永眠（享年84歳 宮本家 仙台市）
故人 池 環美 様 5 月20日 永眠（享年57歳 松森家 仙台市）

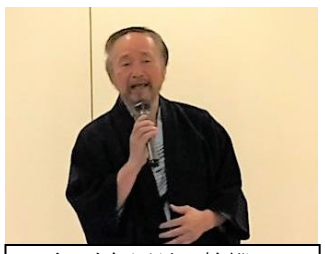
広告募集中！詳細はご連絡下さい 民団事務局設置用 飲食店チラシ・名刺も募集中！ 民団宮城 TEL022-263-6961

≪2019 民団宮城敬老バス旅行 IN「ダイワロイヤルホテル宮城蔵王」≫

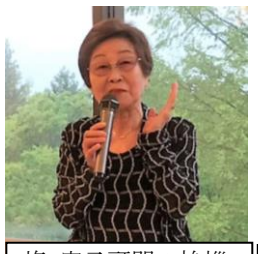
孫婦人会長の出発挨拶

2019 年 5 月 20 日～22 日(月～水)民団宮城敬老旅行 IN 蔵王へ 42 名の 70 才以上の団員は役員引率のもと交流を図った。金 政郁団長は「12 回継続している敬老旅行に毎年このように多くのご参加に心より感謝を申し上げます。益々お元気で長生き下さり来年もご参加下さいますようお願い申しあげます」と挨拶。初参加の成 英吉仙南支部団長は「第二の青春を謳歌している皆様とお会いでき本当に嬉しいです。共に健康で長生きしていきましょう」と励まされた。宴会では韓国ノレが流れると自然と踊りだしそれぞれが楽しい時間を過ごした。シルバー卓球大会では去年より参加者は技術アップし多いに汗を流し多いに笑いあい健康増進タイムとなった。「本当に皆様お元気でお若く 2 泊 3 日を楽しんでらっしゃること、一緒にお手伝いできたことが幸せです。来年も必ずお供します」と金 京憙生活部長は感想を述べた。

1 日目の川崎町イーレはせくら王国見学と 2 日目のシルバー卓球大会



金 政郁団長の挨拶



権 富子顧問の挨拶

李 京子議長の乾杯

美味しい料理とお酒が並べられ一緒に乾杯と歌で大いに盛り上がりました！

3 日目の訪問先は蔵王焼万風窯を見学

5 月三支部活動報告

第 67 回塩釜支部総会開催(李 昌根支部団長)

支部支援金伝達

2019 年 4 月 26 日（金）第 67 回塩釜支部総会が開催され来賓含め 30 名が塩釜支部会館に集った。塩釜支部の歴史ある写真が展示され、敬老の方には優しい座椅子が全て用意され配慮がされている雰囲気で迎えられた。李 昌根塩釜支部団長は「手作りの塩釜支部の交流に手伝って下さる団員関係者の皆様に心より感謝します。塩釜団員の男性を次世代につなげられるような努力を今後も続けます。また、本部の保険事業にも協力をしていきたい」と挨拶。金政郁団長も塩釜地区の民間の韓日交流に尽力されている塩釜支部に敬意をお伝えします。今後も民間交流を継続してまいりましょう」と激励があった。朴容民駐仙台韓国総領事は「地域の韓日交流や団員との月例会などで交流を惜しまない支部に対し今後も領事館として協力していく」とのお言葉があった。決算、予算、事業案など全て満場一致で可決された。

駐仙台大韓民国朴 容民総領事の祝辞

4 月 26 日（金）塩釜支部総会前に仙台市宮城野区中野にある韓国焼肉ソウル亭(杉山様)に戸別訪問と団費の協力に立ち寄り再会を約束した。

仙北支部　韓日親善母国旅行（李 礼子支部団長）

5 月 12 日(日)韓日親善交流の一環として、日本の方 5 人を含め、総勢 12 名で 3 泊 4 日の母国訪問に出発しました。1 日目ソウル市内観光、仁川・松島巡り。2 日目は KTX にて江陵へ移動、東海駅より海列車も体験しました。東海のきれいな海に思わず国歌も口ずさみ大感激。極めつけは安倍首相ご来店のレストラン。連日の美味しくきれいな食事に話もお酒も進みました。参加者全員が和気あいあい笑いに溢れ、全てに大満足したと喜んで頂きました。今旅行にあたり菊池恵一県議には大変お心遣い頂きました。心より御礼申し上げます。

5 月 24 日(金)支部会館にて例会が開かれました。仙台教育院李元烈院長にご高話をお願いいたしました。時折笑いもこぼれ、ゆったりとした時間が流れていました。昼食にはサンギョプサルをお腹いっぱい楽しみました。

仙南支部　（成 英吉支部団長）

5 月 7 日（火）の例会は孫 美子婦人会長・権富子顧問も参席した中で金 東暎行政書士による相続・戸籍に対し将来のためにまだ整理できてない相続問題などの説明が行われた。成支部団長は毎年行わる文化交流での場所の選定などの話し合いがあった。
次回の 6 月例会は 4 日（火）です。